



The Pope's April Prayer Intention

For the Role of Women

We pray that the dignity and immense value of women be recognized in every culture, and for the end of discrimination that they experience in different parts of the world.

교황님의 4월 기도 지향

여성의 역할

모든 문화 안에서 여성의 존엄과 헤아릴 수 없는 가치가 인정받고, 세계 여러 지역에서 여성이 겪는 차별이 종식되도록 기도합니다.



카디오케어 심장내과 Chevy Chase/ Rockville/ Germantown office info@cardiocarellc.com (301)656-5050	편한나라 척추신경 민혁기 바실리오 교통사고, 어깨, 목, 허리통증, 등 락발 (301)279-6960 엘리컷시티 (410)480-2331 센터빌 (703)830-4422	MORTGAGE 4 U 제니퍼 김 MD,VA 주택융자 전문 (703)304-3885 (301)740-8798	필립 장의사(Philip) Rinaldi Funeral Service 본당 신자들을 위한 특별 할인 요금 제공 O:(301)585-4050 F:(301)585-4052	마당 레스토랑 족발 보쌈 감자탕 최용하 프란치스코 12300 Wilkins Ave (301)881-8880
New 기람 레스토랑 New Management 양사장 도시살, 생삼겹살, 왕갈비, 냉면 전문점, 단체예약 환영 (301)595-4122	뉴욕 라이프 연금보험, ARI 생명보험, 자녀 저축보험 등 박수미 미카엘라 (571)263-1033	Greenway Funding Group Danny Kim/President (301)348-1140 (301)509-9999	고소희 꽃 집 결혼식, 장례식, 꽃 전문 (301)384-5299 (240)426-0100 2230 George C Marshall Dr.	베스트 간판 BEST SIGN USA.com 각종간판주문제작설치및수리 (301)490-6252 (703)887-1515
공인 회계사 연방세무사 김영만 마태오 세금보고, 회계장부 정리 (301)717-7666	공인 회계사 사무엘 김 (301)641-7237 (301)309-0313	김익재 내과 김익재 프란치스코 Rockville Office (301)230-9893	델타 오토바디 확장이전 12267 Nebel St. 강민규 마르코 (301)984-2948	크리스티아나부동산 FAIRFAX REALTY LICENSED in VA, MD (240)888-4989
Royal Western 크레딧 카드 서비스 김성일 페레올로 (703)400-7100	백웅기(아오스딩)치과 Rockville Office AugustinePaikDental.com (301)231-5858	CUCKOO(쿠쿠) 정수기, 공기 청정기, 비데 안마의자, 렌탈/구입 문의 이미자 데레사 (240)328-5314	State Farm 엘리스 권(사비나) 에이전트 차보험, 집보험, 자동차 론 생명보험, 은퇴계획 (410)461-3277	유스티노 한 Euro Motor Cars Bethesda, MD C:(703)855-8710 O:(301)215-5491
맹일민 메디케어 Part A & B 신청 무료 Part C & D, MediGap (240)381-2646	남종우 바오로 부동산 Samson Properties 9801 Washingtonian Blvd. Licensed MD/VA C:(240)463-4100 W:(240)630-8689	모커리 척추 병원 엘리컷 시티 전문 마사지사 치료를 돕습니다. 문지윤 (410)480-0083	여행나라 항공권, 유람선 모국 건강검진 단체여행, 성지순례전문 이스텔라 (301)762-1126	PK Kimchi Factory 맛있는 김치 한장희 아브라함 (301)910-7778
샘 김 부동산 Four Star Group 김샘 사무엘 (301)466-9073	콜롬비아 약국 Columbia Hickory Pharmacy C(410)964-6409 F(410)964-6493 약에 관한 상담가능	잔신 변호사 Shin Legal LLC 교통사고, 비즈니스 파산, 유언장 작성 (410)800-8157	스마트 치과 원장: 김희정(레이철) Ellicott City Office 예약(410)740-1484 stamrtdentalmd@gmail.com	Health Rite 메디컬 용품, 간병인, 간병이 필요하신 분, 약처방 서비스 제공 신스테파니아 (301)448-0080
척추사랑 이형훈 마르코 교통사고/척추신경/ 손/발 전문 통증병원 락발 (301)231-7588 센터빌 (703)429-4622	김연환 베드로 부동산 Maryland Pro Realty O:(301)340-6100 C:(301)466-7733 메릴랜드 전문 부동산 회사	일등 부동산 뉴스타		
	강민규 마르코 (301)792-0750	서윤정 세라피나 (443)310-6325	윤종화 줄리 (301)456-9732	



워싱턴 한인 천주교회
St. Andrew Kim Catholic Church
17615 Old Baltimore Rd. Olney, MD 20832



제2627호 / 나해

부활 제 3주일

[2024. 4. 14]

제 1 독서 사도행전 3,13-15,17-19

제 2 독서 요한 1서 2,1-5

화답송 ◎ 주님, 저희 위에 당신 얼굴 밝은 빛을 비추소서.
(시편 4,7)

복음환호송 ◎ 알렐루야.
○ 주 예수님, 저희에게 성경을 풀이해 주소서. 저희
에게 말씀하실 때 저희 마음이 타오르게 하소서.
◎ 알렐루야.



- 저를 의롭다 하시는 하느님, 제가 부르짖을 때 응답주소서. 곤경에서 저를 구해 내셨으니, 자비를 베푸시어 제 기도를 들으소서. ◎
- 너희는 알아라. 주님은 당신께 충실한 이에게 기적을 베푸신다. 내가 부르짖으면, 주님이 들어 주신다. ◎
- 많은 이가 말하나이다. “누가 우리에게 좋은 일을 보여 주라?” 주님, 저희 위에 당신 얼굴 밝은 빛을 비추소서. ◎
- 주님, 당신만이 저를 평안히 살게 하시니, 평화로이 자리에 누워 잠드나이다. ◎

복음 루카 24,35-48

영성체송 그리스도는 고난을 겪으시고 사흘 만에 죽은 이들 가운데에서 부활하셨으니, 죄의 용서를 위한 회개를 그분의 이름으로 모든 민족들에게 선포하여야. 알렐루야.

성가 입당 132 봉헌 215/ 216
영성체 184/ 154 파견 139

다음 주 성경말씀 제1독서 사도행전 4,8-12
제2독서 요한 1서 3,1-2
복음 요한 10,11-18

너무 기쁜 나머지 아직도 믿지 못하고 놀라워하다.

주님의 부활은 그 누구도 상상할 수 없었던 놀라운 사건이었습니다. 세 번의 수난예고와 부활을 알고 들었던 제자들. 그럼에도 그들은 예수님을 잃는다는 두려움과 걱정에서 사로잡혀 부활을 바라보지 못한 듯 보입니다. 사도들의 만행이었던 베드로마저도 그러한 사도들을 대신하여 예수님께는 절대로 그런 일이 일어나지 않을 것이라, 또한 칼을 이용하면서마저도 예수님을 지켜드리려 했습니다. 주님의 부활에 대해 그들의 생각과 눈, 귀는 가려져 있었고, 주님의 그 어떠한 말씀을 들어도 그들은 받아들이지 못했습니다. 예수님의 부활을 직접 목격한 이들의 이야기를 들을 때에도 몇몇은 의구심을 품고 있었습니다.

평화와 함께 오신 생명의 주인 예수님께서, 그들의 믿지 못하는 공동체적 마음과 신비체 안 가운데 서심에도 그들의 떨림과 두려움은 이내 즐거움과 놀라움으로 바뀌었지만, 여전히 믿지 못하였습니다. 제자들의 믿지 못함을 표현하는 단어 ἀπιστέω는 믿기를 거부하다, 믿지 못하다라는 뜻을 내포하고 있습니다. 주님의 부활의

모습을 바라보고 있으면서도 믿지를 못하는 제자들의 모습은 참으로 일관되어 보입니다.

이러한 제자들의 모습은 우리의 모습이기도 합니다. 눈 앞의 빵의 형상의 예수님, 십자가로 나아가시는 예수님, 빈 무덤의 예수님, 부활하시어 승천하시는 예수님을 눈으로 보고 귀로 전해들어도 우리는 계속해서 질문하고 의문을 갖게 됩니다. 보이는 것 안에서도 보이지 않는 무언가, 보이지 않는 것 안에서도 보이는 것을 추구하는 우리의 한계이며 좋은 모습입니다.

그럼에도 주님의 시선을 바라봅니다. 제자들을 위에서 아래로 내려다보시는 것이 아니라, 제자들의 상황에 맞춰주시며 그들을 올려다보시며 당신을 낮추시는 주님의 모습을 바라봅니다. 우리가 당신을 알아보지 못할까, 오히려 죽음을 앞둔 육신에 갇힌 제자들 앞에서 음식마저도 드십니다. 주님께서는 그렇게 우리에게 맞춰주시고, 또 함께하십니다. 그렇기에 우리는 놀라워하고 믿지 못하면서도 무한히 자비로운 주님의 이끄심에 신비로이 마련된 성사들을 통해 주님을 향한 믿음 안으로 나아갑니다.

- 양시균 대건안드레아 신부

+ 미사 시간

주임 신부 박문성 마태오
보좌 신부 양시균 대건안드레아
사목 회장 임영태 야고보
443-538-8054
연령 회장 조명철 베드로
240 354 5502
사무실 301 260 1981
www.standrewkim.org
sakoffice@gmail.com

토요일 18:00
주일 07:00
08:00
10:00 영어미사(대성전)
11:00 교중미사(대성전)
12:30 주일학교미사
17:00 청년미사
평일 19:30 화. 금요일
09:30 수. 목요일

고해성사 매 미사 20분 전
영어고해성사 매주일 오전 11:30-11:55
유아세례 매월 셋째주(토) 오후 2시/ 영어가능
병자성사 | 병자 영성체 위독하기 전 연락
혼인 성사 6개월 전 신청(혼인교리 필수)
장례 예식 연령회장님 | 사무실 문의

부활 제 3주일 [성경에 기록된 대로, 그리스도는 고난을 겪고 사흘만에 죽은이들 가운데서 다시 살아나야 한다.]

그리스도인 일치 기도 주간에 대해 아시나요?

전 세계 그리스도인들은 해마다 1월 18일(제2차 바티칸 공의회 이전까지 기념했던 성 베드로의 고백 축일)부터 1월 25일(성 바오로 사도의 회심 축일)까지 8일 간을 ‘그리스도인 일치 기도 주간’으로 삼고 있습니다. 이는 성공회에서 가톨릭으로 개종한 폴 왓슨(Paul Wattson) 신부가 1908년에 시작하고 제안한 날짜를 이어가고 있는 것입니다. 더 나아가 영적 일치 운동의 선구자인 프랑수아 리옹 대교구의 폴 쿠투리에(Paul Couturier) 신부는 ‘그리스도께서 원하시는 방식으로 그분께서 원하시는 일치’를 위한 기도를 하도록 1935년에 ‘세계 그리스도인 일치 기도 주간’을 주창하며 이를 널리 보급시켰고 이 제안을 1966년에 가톨릭 교회가 수용했습니다. 이 기간에는 예수님께서 세우신 하나인 교회를 위하여 역사 속에서 갈라진 가톨릭 교회, 정교회, 개신교의 교단들이 함께 그리스도인 일치를 위해 특별히 기도합니다.

개신교가 주축이 되어 1948년에 세계교회협의회(WCC)를 설립 하였을 때 일치 기도 주간은 WCC에 속한 ‘신앙과 직제위원회’의 공식적인 후원을 얻게 되었습니다. 1966년부터 세계교회협의회 ‘신앙과 직제위원회’와 ‘교황청 그리스도인 일치추진 평의회(일치평

의회)’가 공식적으로 기도 주간 자료를 함께 준비하기 시작하였고, 1968년부터는 그 자료에 기초하여 일치 기도 주간을 보내고 있습니다. 일치 기도 주간을 위한 기도 주제와 내용은 해마다 특정 대륙의 교회를 정하여 초안을 준비하고, ‘신앙과 직제위원회’와 ‘교황청 일치 평의회’가 내용을 검토하고 전 세계 지역 교회로 보내어 번역 하여 사용됩니다.

2009년 일치 기도 주간 자료집의 초안은 한국교회가 마련하였습니다. “네 손 안에서 하나가 되게 하여라(에제 37,17).”라는 주제로 한국의 천주교와 개신교 신학자들과 교단의 대표들이 함께 모여 기도문을 마련하였고 이를 전 세계 그리스도인이 함께 바친 것입니다. 이 뜻 깊은 해를 기억하기 위해 한국에서는 2009년에 1월 18일 서울 올림픽공원 올림픽홀에서 4천여 명의 천주교와 개신교 신자들이 참석한 가운데 일치기도회를 대대적으로 거행했습니다.

매년 기도 자료집은 천주교의 각 본당과 일치 운동에 동참하는 개신교 개별교회에 보내져서 사용됩니다. 그리고 전국 차원의 행사로서 천주교, 정교회, 개신교가 해마다 돌아가며 기도 장소를 제공 하고, 소속 교단들의 대표와 신자들이 함께 행사를 준비하여 그리스도인 일치를 위한 기도를 바칩니다. 2024년의 주제는 공동번역 성서 루카복음 10장 27절 “주 너의 하느님을 사랑하고 네 이웃을 너 자신처럼 사랑해야 한다.”였습니다. (그리스도인 일치여정 175-177쪽 참조)

- 박문성 마태오 사제

봉헌금 (4월 2일 - 4월 7일)

교 무 금	6,945.00	장궤틀 쿠션 기부
주일 봉헌금	4,574.00	
Rice Bowl	2,579.00	
감사 헌금	391.94	
장궤틀 기부	640.00	
주일학교(탕후루)	237.00	
기타 수입	.00	
합 계	15,366.94	총기부금 \$19,523

미사지향 (4월 14일) 교중미사

생	손도미나 수녀님 이아그네스 수녀님 성가정 수녀님들 위튼구역 식구들	백민우 올리야노 김새롬 카타리나 김금순 마리아 박윤섭 베드로	장유선 리드비나 33일 봉헌자 일동
	이덕선 마태오 임원수 요한 김홍범 요한 최윤분 리디아 최재원 그레고리오 김진택 아오스딩 박정희 아가다 현장용 요안나	박호태 노렌조 손석현 필립보 손정희 세실리아 최수경 올리안나 이경옥 헬레나 정종면 요셉 안경운 요셉 김종숙 원센시오	이원길 베드로 이병희 헬레나 이상민(리브라더스 회장) 김안정 에드워드 남향숙 헬레나 김희식 김철민



본당 설립 50주년 기념로고
주제: 희망을 품은 50주년

50주년을 맞아 공동체의 신앙 생활을 되돌아보고 감사드리며 빛이신 하느님을 따르는 마음으로 새로이 다음 50주년을 기대, 소망하는 마음을 표현하였습니다. 찬란한 새아침 해가 뜨듯이 다시금 희망이 되어주시는 빛이신 하느님께 감사하며 하느님이 보시기에 좋은 공동체의 모습으로 나아가고자 하는 마음을 담았습니다.

교무금 (4월 2일 - 4월 7일)

강길은(3-6)	박상철(3,4)	윤용숙(1-12)	이종목(4)
김계중(3,4)	박성현(4)	이명자(4)	이희선(3,4)
김대경(4)	박애숙(4-6)	이선호(4)	정효성(4,5)
김영윤(4)	서석구(4)	이수범(3,4)	조영욱(4)
김옥순(4)	서종선(4-6)	이영섭(1-12)	최상범(1-12)
김화자(3,4)	양부용(3,4)	이재선(3)	황성욱(4)

☎... 오늘의 점심 메뉴 ...☎		
4/14 주일	성모회	김밥
4/21 주일	Greenbelt 구역	배추국

본당 설립 50주년 기념 특강

본당 설립 50주년을 맞아 신앙적 성숙을 위해 준비된 기념 특강에 신자 여러분을 초대합니다.
◆ 6주 동안의 여정 매주일 오후 1시30분-3시, 대성전

- 특강 ②** 4월 14일/ 김중호 프란치스코 신부(서울대교구) 주제 “교회에 대한 이해와 신앙인의 삶”
- 특강 ③** 4월 21일 오후/ 정택진 베드로 신부(서울대교구) 주제 “미사 경본에 따른 미사 해설”
- 특강 ④** 4월 28일 / 박문성 마태오 신부(주임신부) 주제 “초기 그리스도인 공동체의 기쁨과 그 회복”
- 특강 ⑤** 5월 5일 오후/ 양시균 대건안드레아 신부(보좌신부) 주제 “바오로의 희망: 필립피서를 중심으로”
- 특강 ⑥** 5월 19일/ 정두영 보나벤투라 신부(한국외방선교회 총장) 주제 “기다림의 고통과 미학”

[성모님과 함께 묵주기도 봉헌]

본당 설립 50주년을 맞이하여 본당 공동체를 위한 100만단 묵주기도 봉헌에 전신자가 함께해 주세요.
• 일시: 매 주일 오후 1시
• 장소: 성 김대건 사제 동상 앞
• 참여자: 운동화나 편안한 신발 착용 필수

기도지향: 본당 설립 50주년에 대한 감사, 본당 공동체의 활성화와 가정 성화, 세상을 먼저 떠난 본당 선지자들과 미래 100년을 향한 새로운 도약.

본당 주요 일정

- ◆ 5월 04일 아시아 태평양의 날 미사
- ◆ 5월 12일 성인 견진성사(교중미사)
- ◆ 5월 18일 성모의 밤(오후 7시)
- ◆ 5월 19일 본당 설립 50주년 기념 골프대회
- ◆ 6월 01일 주일학교 견진성사(오후 2시, 내셔널 슈라인 성당)
- ◆ 6월 02일 첫영성체(교중미사)
- ◆ 6월 09일 본당 설립 50주년 감사행사 및 미사
- ◆ 6월 10일-13일 서울대교구 북미주 사제협의회

공지 사항

- **레지오 마리아 꾸리아 월례회(4,5월만)**
• 일시: 4월 21일(주일) 오전 10시45분, 소성전
• 준비물: 묵주, 활동 수첩, 교본, 필기도구
- **성체조배와 강복(Eucharistic Adoration)**
• 일시: 매주 화요일 저녁 미사 후, 8시 15분-9시15분, 대성전 성체조배와 강복이 영어로 이루어집니다. 언어를 뛰어 넘어 신앙안에서 하느님 안에 머무르는 시간에 여러분을 초대합니다.
- **견진성사(5월 12일)**
• 교리기간: 4월 7일-5월 5일(5주) 오후 1시30분-3시
• 견진성사 반은 6회까지 특강을 수료하시기 바랍니다.

본당 설립 50주년 기념 성구

“**아느 님께서 보시니 참 좋았다.**” (창세 1,25,31 참조)

“**God saw all that he had made, and it was very good indeed.**”

영적 지향: 주님 우리가 세대를 넘어, 언어를 넘어, 모두 하나 되게 해 주십시오. (요한 17, 21 참조)

- **아시아 태평양의 날(Asian & Pacific Catholic)**
• 일시: 5월 4일(토) 오후 12시-3시30분
• 장소: The National Shrine (Washington DC)
• 미사: 2시30분/ Wilton Cardinal Gregory 미사 집전
• 버스 대행: 참석 인원수에 따라 차량 제공하니 꾸리아 단장님이나 사무실에 미리 접수바랍니다.

- **본당 설립 50주년 기념 골프대회**
• 일시: 5월 19일(주일) 오후 1시, Hampshire Green GC
• 티켓: 매주일 10시 미사 후, 마리아 홀 입구

- **무료 보청기 지원**
• 지원서 받아가신 분들은 4월 14일까지 민바실리오 분과장님께 주시기 바랍니다.
• 문의: 민혁기 바실리오(301)275-2357

- **장궤틀 쿠션 위한 도네이션 “감사드립니다”**
기금 마련을 위한 도네이션에 함께해 주신 많은 교우분들께 감사드립니다. (Goal \$19,500 / 현재 기부금 \$19,523)

- **감사드립니다**
주일학교 학생들과 선생님들이 Famine Relief Donation (\$5,300) 받았습니다. 워싱턴대교구 Catholic Charity로 기부할 예정이며, 도움주신 많은 교우분들께 감사드립니다.

- **커피 봉사자 모집**
• 주일 한 달에 한 번 커피 봉사해 주실 분 연락주세요.
• 문의: 권경남 아네스 (301)602-2456

- **한국학교 가을학기(2024-2025) 유아반 모집**
• 대상: 9월 1일 현재 4-5세 (12명)
• 접수: 온라인 또는 우편접수/ 4월 2일-20일(토)
• 온라인: <https://sites.google.com/view/sakks/home>

- **신용조합 Statement pick up**
모든 신용조합 멤버들은 3월 statement 을 4월 한 달 동안 매 주일 신용조합에서 찾아가시기 바랍니다.

주일 학교

- **견진성사 피정**
• 일시: 4월 20일(토) 오후 2시30분-5시, 본당
• 견진 대상자와 부모님 참석 필수

- **축구 연습 (8-12학년)**
• 일시: 4월 21일(주일) 오후 3시-5시
• 장소: Southeast Olney Park



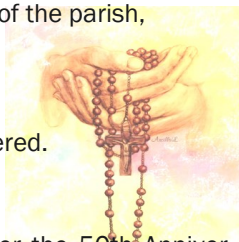
EC ANNOUNCEMENTS

- English Committee (EC) Volunteers Wanted
Interested in serving on one or more of the EC teams (i.e. Admin, Liturgy, or Retreats)? Please contact Heidi Song, ECLiturgySAK@gmail.com.
- Confession in English
Where : the parish library
When : 9:40a.m. - 9:55 a.m., every Sunday

ANNOUNCEMENTS

- 50th Anniversary of the Parish Special Lecture Series (in Korean)
To commemorate the 50th anniversary of the parish, all parishioners are invited to a special lecture series prepared for spiritual growth.
6 week series 1:30 p.m - 3:00 p.m., the main chapel
Lecture ② 4/14 | Fr. Jong-Ho Francisco Kim
Theme "Understanding the Church and the Life of a Person of Faith"
Lecture ③ 4/21 | Fr. Taek-Jin Peter Jung
Theme "Explanation of the Mass According to the Missal"
Lecture ④ 4/28 | Fr. Moonseong Matthew Park (pastor)
Theme "The Joy of early Christian Communities and Its Restoration"
Lecture ⑤ 5/5 | Fr. Sikyoon Andrew Yang
Theme "Hope of Paul: centered around the letter to the Philippians"
Lecture ⑥ 5/19 | Fr. Du-Yeong Bonaventure Jeong (president of the Overseas Missionary Society of Korea)
Theme "the pain and aesthetics of waiting"

- The Parish 50th Anniversary One Million Thanksgiving Rosary Offering
Celebrating the 50th anniversary of the parish, starting on August 15 (Tue), the day of the Assumption of the Blessed Virgin Mary, please pray the Rosary so that collectively, one million rosary prayers are offered. Everyone's participation is greatly appreciated.



Prayer Intention : Thanksgiving for the 50th Anniversary of the Parish, for the growth of the SAK community, the SAK family sanctification, the departed members of the church and the new leap toward the next 100 years.

[Important Events]

- 5/04 Asian and Pacific Island Catholics Marian Pilgrimage Mass
- 5/12 Adult Confirmation (11 a.m. mass)
- 5/18 May Crowning (7 p.m.)
- 5/19 the 50th Anniversary Golf Tournament
- 6/01 Sunday School Confirmation (2 p.m., the Basilica of the National Shrine)
- 6/02 the First Communion (11 a.m. mass)
- 6/09 the Parish 50th Anniversary Mass
- 6/10-13 Seoul Archdiocesan Priests' Association in North America Conference

- Legio Mariae Curia Monthly Meeting (only April and May)
When : 4/21 (Sun) 10:45 a.m., the small chapel
What to Bring : Rosary, Activity Book, the Manual, Writing tools.

- Asian and Pacific Island Catholic Pilgrimage
When : 5/4 (Sat) 12 noon -3:30 p.m.
Where : The National Shrine (Washington DC)
Mass : 2:30 p.m./Celebrated by Wilton Cardinal Gregory
Chartered Bus : Depending on the number of participants, a chartered bus will be provided
Those wishing to attend the Asian Pacific Day event, please contact your Gu Yuk (District) leader.

- Dried Anchovies Sale for Fundraising
The Holy Mother Society will be selling dumplings to raise funds.

- Confirmation Ceremony (May 12th)
Catechism Period: April 7th - May 5th (5 weeks) from 1:30 PM to 3:00 PM
Confirmation candidates are required to complete 6 special lectures.

- Recruiting Volunteers for Free Coffee Stand
Please volunteer to serve coffee once a month on Sundays.
Ask : Kyung Nam Agnes Kwon (301)602-2456

- Kudos to everyone who donated for a Famine Relief
Sunday School students and teachers have received a Famine Relief Donation (\$5,300). The funds will be donated to Catholic Charity, and we sincerely thank the parishioners for their support.

- Korean School Fall Semester (2024-2025) Nursery Class
Who: As of 9/1/24 ages 4-5 (12 members)
Registration : Online or Mail/ 4/2 - 4/20(Sat)
Online: <https://sites.google.com/view/sakks/home>

- St. Patrick Summer Camp (Summer Program)
When : 6/17 -8/2 St. Patrick's Parish, Rockville
Who: Ages 4 -14
Registration : www.rockvillecatholicsummer.com
Please visit the website for further detail.

- SAK Credit Union Statement pick up
All credit union members are asked to visit the credit union on Sundays during the month of April to pick up their March statements.

SUNDAY SCHOOL

- Confirmation Retreat
Date: April 20th (Sat) from 2:30 PM to 5:00 PM, at the Main Chapel
Attendance is mandatory for confirmation candidates and their parents.

- Soccer Practice (8th-12th Grade)
Date: April 21st (Sunday) from 3:00 PM to 5:00 PM
Location: Southeast Olney Park

☪ . Today Lunch Menu . ☪		
Date	Group	Menu
4/14	Mary's Grp	Kim Bob
4/21	Greenbelt Guyuk	Cabbage Soup



St. Andrew Kim Catholic Church
17615 Old Baltimore Rd.
Olney, Maryland 20832



[April 14, 2024]

Third Sunday of Easter

First Reading Acts 3:13-15, 17-19

Responsorial Psalm R. Lord, let your face shine on us.(Ps. 4,7)

When I call, answer me, O my just God,
you who relieve me when I am in distress;
have pity on me, and hear my prayer!
R. Lord, let your face shine on us.

Know that the LORD does wonders for his faithful one;
the LORD will hear me when I call upon him.
R. Lord, let your face shine on us.

O LORD, let the light of your countenance shine upon us!
You put gladness into my heart.
R. Lord, let your face shine on us.

As soon as I lie down, I fall peacefully asleep,
for you alone, O LORD,
bring security to my dwelling.
R. Lord, let your face shine on us.

Second Reading 1 Jn 2:1-5a

Gospel Acclamation
R. Alleluia, alleluia.
Lord Jesus, open the Scriptures to us;
make our hearts burn while you speak to us.
R. Alleluia, alleluia.

Gospel Lk 24:35-48

Communion Antiphon
The Christ had to suffer and on the third day rise from the dead; in his name repentance and remission of sins must be preached to all the nations, alleluia.

Next weekend Reading
1st Reading Acts 4:8-12
2nd Reading 1 Jn 3,1-2
Gospel Jn 10:11-18

The Pope's April *Prayer Intention*

For the Role of Women

We pray that the dignity and immense value of women be recognized in every culture, and for the end of discrimination that they experience in different parts of the world.



Mass Schedule

Pastor Moonseong Park(Matthew)
Parochial Fr. Sikyoon Yang(Andrew)
Visiting Priest Fr. Emanuel Magro
Fr. Raymond Nwabueze
Parish Council Chairman James Lim

SAT 18:00 (Vigil Mass)
SUN 07:00 (Rev. Matthew Park)
08:00 (Rev. Andrew Yang)
English 10:00 (Main Chapel)
11:00 (Rev. Matthew Park)
12:30 (Sunday School)
DAILY 17:00 (YAG mass)
19:30 (Tues/Fri)
09:30 (Wed/Thurs)

CONFSSIONAL
20 min before every Mass
Baptisms 3rd Sat. 2pm/monthly available in English
Parish Office 301-260-1981-2
Website www.standrewkim.org
Email sakoffice@gmail.com

50TH ANNIVERSARY OF THE PARISH PRAYER



Praise be to the Holy Trinity - the Father, and the Son, and the Holy Spirit, Who have granted us a pious community that celebrates the Mass in Korean, While preserving the Korean tradition, even amidst difficulties of immigration.

Praise be to the Holy Trinity - the Father, and the Son, and the Holy Spirit, Who have granted us a pious community that is filled with charity and delight, While praising God, and loving neighbors encouraged by Your endless grace.

Preparing for the 50th anniversary and to revitalize our parish community, We deeply felt penitence on our past of not fully responding to Your grace. We aspire to prepare for the jubilee with one mind at the Olney Church, While remembering the passion and the first love at the College Park Church.

Please send forth the Holy Spirit, the ever-flowing fountain of living waters. Let St. Andrew Kim Catholic Church be fulfilled with the joy of the Gospel, Since we are powerless without Your help and grace, Our Lord Jesus Christ.

Please let our community, armed with the spirit of the Gospel and martyrdom, Glorify God, spread the Gospel in our local society, pass down this church And the spirit of martyrdom as a pious legacy to our descendants, And be a witness of Jesus Christ in this world. Through Christ Our Lord. Amen.

- ☉ Mary, the Blessed Virgin, Mother of God, Mother of peace, pray for us.
- ☉ St. Joseph, the protector of the Church, pray for us
- ☉ St. Andrew Kim Taegon, pray for us.



THIRD SUNDAY OF EASTER

Processional: As We Gather

As we gather may your Spirit work within us.
As we gather may we glorify Your name.
Knowing well that as our hearts begin to worship
We'll be blessed because we came.
We'll be blessed because we came.

As we gather may your Spirit work within us.
As we gather may we glorify Your name.
Knowing well that as our hearts begin to worship
You'll be blessed because you came.
You'll be blessed because you came.

Offertory: I Offer My Life

All that I am, all that I have
I lay them down before You, oh Lord
All my regrets, all my acclaims
The joy and the pain, I'm making them Yours.

[Chorus]
Lord, I offer my life to You
Everything I've been through
Use it for Your glory
Lord I offer my days to You
Lifting my praise to You
As a pleasing sacrifice
Lord I offer You my life

Things in the past
Things in the past
Things yet unseen
Wishes and dreams that are yet to come true
All of my hopes
And all of my plans
My heart and my hands are lifted to You

Communion: Sing to Jesus

Come and see, look on this mystery
The Lord of the universe, nailed to a tree
Christ our God, spilling His Holy blood
Bowing in anguish, His sacred head

Sing to Jesus, Lord of our shame
Lord of our sinful hearts, He is our great redeemer
Sing to Jesus, honor His name
Sing of His faithfulness, pouring His life out unto death
Come you weary and He will give you rest
Come you who mourn, lay on His breast
Christ who died, risen in Paradise
Giver of mercy, Giver of life

Sing to Jesus His is the throne
Now and forever He is the King of Heaven
Sing to Jesus, we are His own
Now and forever sing for the love our God has shown
Sing to Jesus, Lord of our shame
Lord of our sinful hearts
He is our great redeemer
Sing to Jesus, honor His name

Recessional: Change My Heart Oh God

Change my heart, O God,
Make it ever true;
Change my heart, O God,
May I be like you.

[Chorus]
You are the Potter, I am the clay;
Mold me and make me,
This is what I pray.

+ Mass Prayer Sheet

+ I confess to almighty God
☉ And to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have done and in what I have failed to do, *(while hitting chest)* through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore I ask blessed Mary ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God.

Gloria
+ Glory to God in the highest,
☉ And on earth peace to people of good will. We praise you, we bless you, we adore you, we glorify you, we give you thanks for your great glory. Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, You alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

1st Reading ☉ Thanks be to God.

2nd Reading ☉ Thanks be to God.

- ☉ R. Alleluia, alleluia
<the Antiphon>
- ☉ R. Alleluia, alleluia

Gospel ☉ Praise to you Lord Jesus Christ.

Nicene Creed
+ I believe in one God,
☉ The Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, *(bow)* and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

Universal Prayer

○ ...We pray to the Lord. ☉ Lord, hear our prayer.
+ <Priest says prayer>...We ask this through Christ our Lord.

☉ Amen.

☉*(stand)* May the Lord accept the sacrifice at your hands For the praise and glory of his name, For our good, and the good of all his holy Church.

Preface Dialogue:

+ The Lord be with you. ☉ And with your spirit.
+ Lift up your hearts. ☉ We lift them up to the Lord.
+ Let us give thanks to the Lord, our God.

☉ It is right and just.

+ It is truly right and just, our duty and salvation...

And so, with the Angels and all the Saints we declare your glory, as with one voice we acclaim:

☉ Holy, Holy, Holy Lord God of hosts. Heaven and earth are full of your glory. Hosanna in the highest. Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

+ The mystery of faith.

☉ We proclaim your Death, O Lord, and profess your resurrection, until you come again.

+ At the Savior's command and formed by divine teaching, we dare to say:

☉ Our father, who art in heaven, Hallowed be thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; And forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us; And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

+ Deliver us, Lord, we pray, from every evil, graciously grant peace in our days, that, by the help of your mercy, we may be always free from sin and safe from all distress, as we await the blessed hope and the coming of our Savior, Jesus Christ.

☉ For the kingdom, the power, and the glory are yours, now and forever.

☉ Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us. Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us. Lamb of God, you take away the sins of the world, grant us peace.

+ Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.

☉ Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.

☉ Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end, Amen.